

سؤالات امتحان نهایی درس : عربی	رشته : علوم انسانی	ساعت شروع : ۸:۳۰ صبح	مدت امتحان : ۹۰ دقیقه
دوره پیش دانشگاهی		تاریخ امتحان : ۱۳۹۱ / ۱۰ / ۹	
دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد - نیمسال اول (دی ماه) سال ۱۳۹۱		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
۱	<p>السؤال الأول (للترجمة :</p> <p>۱- اَللّٰهُمَّ ! اجْعَلْ اَقْوٰى قُوَّتِكَ فِیْ اِذَا نَصَبْتُ .</p> <p>۲- اَرٰى اللهَ اَسِیَةً مِّنْزِلِهَا مِّنَ الْجَنَّةِ فَاخْتَارَتْ الْجَنَّةَ .</p> <p>۳- اَعْلَمْتَ اَشْرَفَ اَوْ اَجْلَ مِنْ الَّذِیْ یَبْنِیْ وَ یُنْشِئُ اَنْفُسًا وَ عَقُولًا</p> <p>۴- اَشْعَلْتَ الطِّفْلَةَ جَمِیْعَ الْعِیْدَانِ الَّتِیْ کَانَتْ فِی الْعِلْبَةِ .</p> <p>۵- کَانَ عَلَیْكَ اَنْ تَسْهَرِیْ عَلٰی نِعَاجِکَ لَا اَنْ تَنَامِیْ .</p> <p>۶- الْمَرْأَةُ الَّتِیْ تَهْزُ الْمَهْدَ بَیْمَنِهَا تَهْزُ الْعَالَمَ بَیْسَارِهَا .</p> <p>۷- عَلٰی الْمَرْءِ اَنْ یَسْتَفِیْذَ مِنَ الْوَقْتِ فِیْ کُلِّ الْمَجَالَاتِ .</p> <p>۸- الْمُسْلِمُونَ هُمُ الَّذِیْنَ وَضَعُوا اُسُسَ صِنَاعَةِ الصِّیْدِلَةِ .</p>	۴
۲	<p>السؤال الثاني (اکتب ترجمة ما أُشير إليه بخط :</p> <p>۱) یا مریم ! اَفْنَتِیْ لِرَبِّکِ . ۲) رَأٰی الْمَارَةَ طِفْلَةً .</p>	۰/۵
۳	<p>السؤال الثالث (اِنْتخِبِ الترجمة الصحيحة :</p> <p>الف) تُوَقِّدَ حَوْلَکَ النَّیْرَانُ لَیْلًا کَذَلِکَ کُنْتَ اَیَّامَ الْحَیَاةِ</p> <p>۱) شب هنگام اطراف تو آتش ها روشن می شود ، همانطور که در روزهای زندگی این چنین بودی .</p> <p>۲) شب هنگام پیرامون تو آتش روشن می کنند ، همانطور که در روزهای زنده بودنت می کردند .</p> <p>ب) یا خادم الجسم ! کَمَ تَسْعٰی لخدمته ؟!</p> <p>۱) ای خدمتگزار جسم ! چرا برای خدمت به آن کم تلاش می کنی ؟</p> <p>۲) ای خدمتگزار بدن ! چقدر برای خدمت به آن تلاش می کنی ؟</p>	۱
۴	<p>السؤال الرابع (للتعريب :</p> <p>۱) ای دانش آموز ! آیا می دانی راه رسیدن به بزرگی پر از خارهاست ؟</p> <p>۲) تو برای رسیدن به اهدافت نیازمند همت و کوششی .</p> <p>۳) من زبان عربی را از طریق کتاب های درسی آموختم .</p>	۱/۷۵

سؤالات امتحان نهایی درس : عربی	رشته : علوم انسانی	ساعت شروع : ۸:۳۰ صبح	مدت امتحان : ۹۰ دقیقه
دوره پیش دانشگاهی	تاریخ امتحان : ۱۳۹۱ / ۱۰ / ۹		
دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد - نیمسال اول (دی ماه) سال ۱۳۹۱		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

۵	<p>السؤال الخامس - الف) اقرأ النص ثم أجب عن الأسئلة :</p> <p>« أَحْسَنُ تَبَاشِيرِ الْفَجْرِ ، فَاتَّجَعْنَا إِلَى دَلْوِ الْمَاءِ فَلَمْ يَجِدْ بِهِ قَطْرَةً وَاحِدَةً فَتَذَكَّرَ أَنَّ السَّجَانَ قَدْ أَمَرَ أَنْ يُحْرَمَ مِنَ الْمَاءِ فَضْرَبَ بِكَفِّهِ التُّرَابَ قَائِلًا : فَتَيَمَّمُوا »</p> <p>۱) إلى أين ذهب الشيخ عند الفجر ؟ ۲) من أمر أن يُحرَمَ الشيخ من الماء ؟ ۳) هل وجد الشيخ ماءً ؟ ۴) ما فعل الشيخ في النهاية ؟</p> <p>ب) هل تحبُّ الرياضة ؟ (إجابة كاملة)</p>	۲/۵
۶	<p>السؤال السادس) انتخب الترجمة الصحيحة :</p> <p>۱) نَحَتَّ قَوَى الظلم المسلمين . (توطئه کردند - توجه کردند - کنار زدند) ۲) الجُدُّ و المَثَابِرَةُ وسيلة رقي الأفراد . (تلاش - استقامت - پیشرفت) ۳) أَخْطَفُ الأَطْفَالَ خَطْفًا . (می ربایم - خفه می کنم - حمله می کنم)</p>	۰/۷۵
۷	<p>السؤال السابع) صحَّح الأخطاء في الترجمة :</p> <p>۱) فالرَّاعِبُ في العملِ لبلوغ غايته يتلذذُ لذةً كبيرةً . شخص مایل به کار برای رسیدن به هدف لذت می برد . ۲) استيقظت القرية مذعورة على صراخ العجوز التي افتقدت نعاجها . روستا با عجله با صدای پیرزنی که میش هایش را از دست داده بود بیدار شد .</p>	۱
۸	<p>السؤال الثامن) أعرب ما أُشير إليه بخط :</p> <p>﴿إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ﴾ - ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا خُذُوا حِذْرَكُمْ فَانفِرُوا ثُبَاتٍ أَوْ تَنْفِرُوا جَمِيعًا﴾ - لَا يَنْفَعُ الْإِنْسَانَ شَيْءٌ إِلَّا عَمَلُهُ</p>	۱/۵
۹	<p>السؤال التاسع) عيِّن في العبارات التالية :</p> <p>« التمييز و نوعه - خبر النواسخ - المفعول المطلق ونوعه - المفعول فيه »</p> <p>﴿ فَأَلْفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا ﴾ - أَغْزَرَ النَّاسَ عَقْلًا هُوَ الْمَعْتَبَرُ بِالْغَيْرِ - صَرَخَتِ الْعَجُوزُ صَرْخَةً وَصَلَتْ إِلَى أُذُنِ الْحَاكِمِ .</p>	۱/۵

سؤالات امتحان نهایی درس : عربی	رشته : علوم انسانی	ساعت شروع : ۸:۳۰ صبح	مدت امتحان : ۹۰ دقیقه
دوره پیش دانشگاهی		تاریخ امتحان : ۱۳۹۱ / ۱۰ / ۹	
دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد - نیمسال اول (دی ماه) سال ۱۳۹۱		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

۱۰	السؤال العاشر (صحح الأخطاء : (۱) « العالم هم الذين ينير العالم بعلمه » (۲) « أكرم الضيف إكراماً بالغاً »	۱
۱۱	السؤال الحادي عشر (شكّل ما أُشير إليه بخط : لا يرتفع شأنُ وطننا حتى نعمل بجدّ و إخلاص .	۰/۷۵
۱۲	السؤال الثاني عشر (املأ الفراغ : (۱) الصديق هو الذي يلتقك (متبسم ، متبسماً ، متبسمة) (۲) لو اتحد المسلمون لأصبحوا الدنيا . (سادة ، سادة ، السادة) (۳) كاذ الفقر أن كفراً . (يكون ، تكون ، يكون) (۴) الجدّ والاستنكار ، ف طريقاً الفلاح . (هم ، كما ، هما)	۱
۱۳	السؤال الثالث عشر (اكتب : (۱) مفرد « الدنيا » ، متضاد « عالم » (۲) عين نوع الموث : « نفس » (۳) عين نوع المشتقات : « الرجل الذي يزورك مهتناً ليس صغير النفس » (۴) عين أسلوب الجملات : الف (« لا تقل أصلي و فصلي أبداً » ب (« نعم الجليس الكتاب » صغ : الف (وزن « مفعّل » من « أوى » ب (وزن « استفعل » من « عدد »	۰/۵ ۰/۲۵ ۰/۵ ۰/۵ ۰/۵
۱۴	السؤال الرابع عشر (للتحليل الصرفي : « يا داودُ إنا جعلناكَ خليفةً »	۰/۵
۲۰	جمع نمرات	نرجو لكم التوفيق

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس : عربی	رشته : علوم انسانی
دوره پیش دانشگاهی	تاریخ امتحان : ۱۳۹۱ / ۱۰ / ۹
دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد - نیمسال اول (دی ماه) سال ۱۳۹۱	مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir

ردیف	دانلود از سایت سوال سرا	راهنمای تصحیح	www.soalsara.ir	نمره
------	-------------------------	---------------	--	------

با تقدیم سلام خدمت همکاران گرامی ، احتراماً جهت هماهنگی در تصحیح اوراق بارم بندی زیر ارائه می گردد .

۱	سؤال اول (ترجمه صحیح هر عبارت : ۰/۵ نمره	۴	<p>۱- خدایا ! پر قدرت ترین نیرویت را در من قرار ده زمانی که زمین گیر شدم .</p> <p>۲- خداوند به آسیه جایگاهش از بهشت را نشان داد پس او بهشت را برگزید .</p> <p>۳- آیا شریف تر یا گرانقدرتر از کسی که جان ها و عقل ها را می سازد و می پروراند می شناسی ؟</p> <p>۴- دخترک تمام چوب هایی را که در قوطی بود روشن کرد .</p> <p>۵- تو باید بخاطر میش هایت بیداری می مادی نه اینکه بخوابی .</p> <p>۶- زنی که با دست راستش گهواره را تکان می دهد با دست چپش جهان را تکان می دهد .</p> <p>۷- انسان باید در تمام زمینه ها از وقت استفاده کند .</p> <p>۸- مسلمانان همان کسانی هستند که پایه های صنعت داروسازی را نهادند .</p>
۲	سؤال دوم (ترجمه صحیح هر کلمه : ۰/۲۵ نمره	۰/۵	<p>۱ (اطاعت کن</p> <p>۲ (رهگذران</p>
۳	سؤال سوم (هر پاسخ صحیح : ۰/۵ نمره	۱	<p>الف (گزینه ۱</p> <p>ب (گزینه ۲</p>
۴	سؤال چهارم (« عبارات مترادف پذیرفتنی است »	۱/۷۵	<p>۱ (یا طَالِبُ ! هَلْ تَعْلَمُ أَنَّ طَرِيقَ الْوَصُولِ إِلَى الْمَجْدِ مَمْلُوءٌ بِالْأَشْوَاكِ . (۰/۷۵ نمره)</p> <p>۲ (أَنْتَ بِحَاجَةٍ إِلَى الْهَمَةِ وَ الْجَهْدِ لِلْوَصُولِ إِلَى أَهْدَافِكَ . (۰/۵ نمره)</p> <p>۳ (أَنَا تَعَلَّمْتُ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ عَنْ طَرِيقِ الْكُتُبِ الدِّرَاسِيَّةِ . (۰/۵ نمره)</p>
۵	سؤال پنجم (« هر مورد پاسخ صحیح ۰/۵ نمره »	۲/۵	
۶	سؤال ششم (هر پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره	۰/۷۵	<p>۱ (کنار زدند</p> <p>۲ (استقامت</p> <p>۳ (می ربایم</p>
۷	سؤال هفتم (تصحیح هر اشتباه ۰/۲۵ نمره	۱	<p>۱ (هدف ← هدفش ، لذت ← لذت بزرگی</p> <p>۲ (باعجله ← هراسان ، صدای ← فریاد</p>

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس : عربی	رشته : علوم انسانی
دوره پیش دانشگاهی	تاریخ امتحان : ۱۳۹۱ / ۱۰ / ۹
دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد - نیمسال اول (دی ماه) سال ۱۳۹۱	مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir

۸	سؤال هشتم (هر پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره) الإنسان = اسم إن و منصوب ، أي = منادای نکره مقصوده و محلاً منصوب ، کم = مضاف إليه و مجرور محلاً جميعاً = حال و منصوب ، شيء = فاعل و مرفوع ، عمل = مستثنی و منصوب	۱/۵
۹	سؤال نهم (هر پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره) تمییز = عقلاً ، نوع تمییز = نسبت ، خبر نواسخ = إخواناً مفعول مطلق = صرخة ، نوع مفعول مطلق = نوعی ، مفعول فيه = بین	۱/۵
۱۰	سؤال دهم (هر پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره) ۱) هم ← هو ، الذين ← الذي ، الضیف ← الضیف ، إكرام ← إكراماً	۱
۱۱	سؤال یازدهم (هر پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره) يَرْتَفِعُ - شَأْنٌ - إخلاص	۰/۷۵
۱۲	سؤال دوازدهم (هر پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره) ۱) مُتَبَسِّمًا ۲) سادة ۳) يكون ۴) هما	۱
۱۳	سؤال سیزدهم (هر پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره) ۱) الدنية ، جاهل ۲) نفس = مجازي / معنوي ۳) مُهْتَنًى = اسم فاعل ، صغير = صفة مشبهة ۴) الف) طلب ب) مدح ۵) الف) مأوى ب) استعد	۲/۲۵
۱۳	سؤال سیزدهم (هر پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره) « در تجزیه ، نوشتن حداقل چهار مورد صحیح الزامی است » جَعَلْنَا = فعل ، ماضی ، للمتكلم مع الغير ، مجرد ثلاثی ، صحیح ، متعد ، مبني للمعلوم ، مبني ك = اسم ، ضمير متصل ، للمخاطب ، معرفة ، مبني	۰/۵
	جمع نمرات	۲۰